# ISO piirväärtuste ja istude süsteem. Osa 1: Tolerantside, piirhälvete ja istude alused

ISO system of limits and fits - Part 1: Bases of tolerances, deviations and fits



# **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

# **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN 20286-1:1999 sisaldab Euroopa standardi EN 20286-1:1993 ingliskeelset teksti.

12.12.1999 käskkirjaga ja jõustub sellekohase

teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse

This Estonian standard EVS-EN 20286-1:1999 consists of the English text of the European standard EN 20286-1:1993.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 12.12.1999 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Standard on kättesaada standardiorganisatsioonist

timent is a preview generated by the The standard is available from Estonian

ICS 17.040.10

## Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

#### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

# NORME EUROPÉENNE

# **EUROPÄISCHE NORM**

April 1993

UDC 621.713.1/.2

Descriptors:

Standard tolerances, fundamental tolerances, fits, definitions, designation, multilingual nomenclature, round shafts, cylindrical bores, dimensions, ratings

Système ISO de tolérances et d'ajustements - Part 1: Base de tolérances, écarts at 1: Grundlagen für Passungen (ISO 286-1:1989)

Partie 1: Base de tolérances, écarts ajustements (ISO 286-1:1988)

ISO-System für Grenzabmaße und Passungen - Teil 1: Grundlagen für Toleranzen, Abmaße und Passungen (ISO 286-1:1988)

This European Standard was approved by CEN on 1993-04-15. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German) version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CEN

European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

### **Foreword**

In 1991, the International Standard ISO 286-1:1988 "ISO system of limits and fits - Part 1: Bases of tolerances, deviations and fits" was submitted to the CEN Primary Questionnaire procedure.

Following the positive result of the CEN/CS Proposal, ISO 286-1:1988 was submitted to the Formal Vote.

The result of the Formal Vote was positive.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 1993, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 1993.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 286-1:1988 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: The European references to international publications are given in annex ZA (normative)

TO OF THE

# Annex ZA (normative) Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

Publikation	Titel 🕠	EN/HD
ISO 1	Standard reference temperature for industrial length measurements	
ISO 286-2	ISO system of limits and fits - Part 2: Tables of standard tolerances grades and limit deviations for holes and shafts	EN 20286-2
ISO/R 1938	ISO system of limits and fits Part III Inspection of plain workpieces 1)	
ISO 8015	Technical drawings - Fundamenta Degrancing principle	

1) In revision

# **INTERNATIONAL STANDARD**

ISO 286-1

First edition 1988-09-15



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

ISO system of limits and fits —

Part 1:

Bases of tolerances, deviations and fits telien oenerated by this

Système ISO de tolérances et d'ajustements -

Partie 1: Base des tolérances, écarts et ajustements

Reference number ISO 286-1:1988 (E)

## **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting

This part of ISO 286 has been prepared by ISO/TC 3, Limits and fits, and, together with ISO 286-2, completes the revision of ISO/R 286 ISO system of limits and fits. ISO/R 286 was first published in 1962 and subsequently confirmed in November 1964; it was based on ISA Bulletin 25 first published in 1940.

The major changes incorporated in this part of ISO 286 are as follows:

- a) The presentation of the information has been modified so that ISO 286 can be used directly in both the design office and the workshop. This has been achieved by separating the material dealing with the bases of the system, and the calculated values of standard tolerances and fundamental deviations, from the lables giving specific limits of the most commonly used tolerances and deviations.
- b) The new symbols is and JS replace the former symbols  $j_s$  and  $J_s$  (i.e. sand S are no longer placed as subscripts) to facilitate the use of the symbols on equipment with limited character sets, e.g. computer graphics. The letters "s" and "S" stand for "symmetrical deviation".
- c) Standard tolerances and fundamental deviations have been included for basic sizes from 500 to 3 150 mm as standard requirements (these were previously included on an experimental basis only).
- d) Two additional standard tolerance grades, IT17 and IT18, have been included.
- e) Standard tolerance grades IT01 and IT0 have been deleted from the main body of this part of ISO 286, although information on these grades is given in annex A for users who may have a requirement for such grades.
- f) Inch values have been deleted.
- g) The principles, terminology and symbols have been aligned with those required by contemporary technology.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

© International Organization for Standardization, 1988 •

Printed in Switzerland

(	Contents	age
	Introduction	1
	Scope	1
0'	2 Field of application	1
0	References	1
	1 Terms and definitions	2
docume	Symbols, designation and interpretation of tolerances, deviations and fits	6
•	Graphical representation	9
	Reference temperature	10
	3 Standard tolerances for basic sizes up to 3 150 mm	10
	Fundamental deviations for basic sizes up to 3 150 mm	10
1	D Bibliography	16
	nnexes	
	Bases of the ISO system of limits and fits	17
I	Examples of the use of ISO 396 1	າາ
•	Equivalent terms	24
	Equivalent terms	

This page mentionally left blank

Ochnerolle, the control of the c

# ISO 286-1 : 1988 (E)

# ISO system of limits and fits —

# Part 1:

# Bases of tolerances, deviations and fits

### 0 Introduction

The need for limits and fits for machined workpieces was brought about mainly by the inherent inaccuracy of manufacturing methods, coupled with the fact that "exactness" of size was found to be unnecessary for most workpieces. In order that function could be satisfied, it was found sufficient to manufacture a given workpiece so that its size lay within two permissible limits, i.e. a tolerance, this being the variation in size acceptable in manufacture.

Similarly, where a specific fit condition is required between mating workpieces, it is necessary to ascribe an allowarce, either positive or negative, to the basic size to achieve the quired clearance or interference, i.e. a "deviation".

With developments in industry and international trade, it became necessary to develop formal systems of limits and fits, firstly at the industrial level, then at the national level and later at the international level.

This International Standard therefore gives the internationally accepted system of limits and fits.

Annexes A and B give the basic formulae and rules necessary for establishing the system, and examples in the use of the standard are to be regarded as an integral part of the standard.

Annex C gives a list of equivalent terms used in ISO 286 and other International Standards on tolerances.

#### 1 Scope

This part of ISO 286 gives the bases of the ISO system of limits and fits together with the calculated values of the standard tolerances and fundamental deviations. These values shall be taken as authoritative for the application of the system (see also clause A.1).

This part of ISO 286 also gives terms and definitions together with associated symbols.

# 2 Field of application

The ISO system of limits and fits provides a system of tolerances and deviations suitable for plain workpieces.

For simplicity and also because of the importance of cylindrical workpieces of circular section, only these are referred to explicitly. It should be clearly understood, however, that the tolerances and deviations given in this International Standard equally apply to workpieces of other than circular section.

In particular, the general term "hole" or "shaft" can be taken as referring to the space contained by (or containing) the two parallel faces (or tangent planes) of any workpiece, such as the width of a slot or the thickness of a key.

The system also provides for fits between mating cylindrical features or fits between workpieces having features with parallel faces, such as the fit between a key and keyway, etc.

It should be noted that the system is not intended to provide fits for workpieces with features having other than simple geometric forms.

For the purposes of this part of ISO 286, a simple geometric form consists of a conditional surface area or two parallel planes.

### 3 References

NOTE - See also clause 1

ISO 1, Standard reference temperature for industrial length measurements.

ISO 286-2, ISO system of limits and fits — Part 2: Tables of standard tolerance grades and limit deviations for holes and shafts.

ISO/R 1938, ISO system of limits and fits — Inspection of plain workpieces. 1)

ISO 8015, Technical drawings — Fundamental tolerancing principle.

<sup>1)</sup> At present under revision.